Ejercicio 5 – ARTIP Capacitación

|  |
| --- |
| **Consideraciones generales para las entrevistas**  |

Αρχή φόρμας



|  |
| --- |
| **Pregunta: 1** |
| **Un formulario estándar de informe médico …**  |
| **Opción** |  | **Respuesta** |  |
| http://etraining.istanbulprotocol.info/template/artip/img/checkbox_off.png |  | debe utilizarse. |   |
| http://etraining.istanbulprotocol.info/template/artip/img/checkbox_off.png |  | Directrices se encuentran en el Anexo I. |   |
| http://etraining.istanbulprotocol.info/template/artip/img/checkbox_off.png |  | Directrices se encuentran en el Anexo IV. |   |
|  |

|  |
| --- |
| **Pregunta: 2** |
| **Intérprete**  |
| **Opción** |  | **Respuesta** |  |
| http://etraining.istanbulprotocol.info/template/artip/img/checkbox_off.png |  | Su trabajo es confidencial. |   |
| http://etraining.istanbulprotocol.info/template/artip/img/checkbox_off.png |  | Siempre se debe utilizar intérpretes locales. |   |
| http://etraining.istanbulprotocol.info/template/artip/img/checkbox_off.png |  | El sexo puede ser una cuestión dependiente de la cultura y del abuso sexual denunciado. |   |

|  |
| --- |
| **Pregunta: 3** |
| **Entrevistas**  |
| **Opción** |  | **Respuesta** |  |
| http://etraining.istanbulprotocol.info/template/artip/img/checkbox_off.png |  | Sólo deben autorizarse temas relativos a la tortura. |   |
| http://etraining.istanbulprotocol.info/template/artip/img/checkbox_off.png |  | Deben abordarse inmediatamente todas las clases de tortura, también si el detenido se siente inconfortable o teme castigo. |   |
| http://etraining.istanbulprotocol.info/template/artip/img/checkbox_off.png |  | Escuchar es más importante que preguntar. |   |
|  |

|  |
| --- |
| **Pregunta: 4** |
| **Informes médicos pueden servir en este contexto para (por ejemplo)**  |
| **Opción** |  | **Respuesta** |  |
| http://etraining.istanbulprotocol.info/template/artip/img/checkbox_off.png |  | identificar a los perpetradores responsables de la tortura. |   |
| http://etraining.istanbulprotocol.info/template/artip/img/checkbox_off.png |  | identificar las necesidades terapéuticas del superviviente. |   |
| http://etraining.istanbulprotocol.info/template/artip/img/checkbox_off.png |  | apoyar las solicitudes de asilo político. |   |
|  |

|  |
| --- |
| **Pregunta: 5** |
| **Lesiones deberán ser documentad**as…  |
| **Opción** |  | **Respuesta** |  |
| http://etraining.istanbulprotocol.info/template/artip/img/checkbox_off.png |  | sólo si las denunciaciones han sido sometidas a juicio.  |   |
| http://etraining.istanbulprotocol.info/template/artip/img/checkbox_off.png |  | solamente en presencia de autoridades. |   |
| http://etraining.istanbulprotocol.info/template/artip/img/checkbox_off.png |  | sólo cuando una corte lo ordena. |   |
| http://etraining.istanbulprotocol.info/template/artip/img/checkbox_off.png |  | otro |   |
|  |

Τέλος φόρμας

|  |
| --- |
| **Pregunta: 6** |
| **Detenidos tienen el derecho de…** |
| **Opción** |  | **Respuesta** |  |
| http://etraining.istanbulprotocol.info/template/artip/img/checkbox_off.png |  | obtener, durante el periodo de detención, una segunda o alternativa evaluación de un médico calificado.  |   |
| http://etraining.istanbulprotocol.info/template/artip/img/checkbox_off.png |  | obtener, después del periodo de detención, una segunda o alternativa evaluación de un médico calificado. |   |
| http://etraining.istanbulprotocol.info/template/artip/img/checkbox_off.png |  | un examen privado. |   |
|  |

|  |
| --- |
| **Pregunta: 7** |
| **Si el examen médico forense viene a apoyar la denuncia de tortura..**  |
| **Opción** |  | **Respuesta** |  |
| http://etraining.istanbulprotocol.info/template/artip/img/checkbox_off.png |  | el detenido debe regresar al lugar de detención bajo vigilancia. |   |
| http://etraining.istanbulprotocol.info/template/artip/img/checkbox_off.png |  | el detenido deberá comparecer ante el fiscal o el juez para que determinen bajo qué autoridad judicial han de ponerlo. |   |
|  |

|  |
| --- |
| **Pregunta: 8** |
| **Lo que entre otro se ha de evitar:**  |
| **Opción** |  | **Respuesta** |  |
| http://etraining.istanbulprotocol.info/template/artip/img/checkbox_off.png |  | Visitas únicas, o sea no seguidas de otras, o visitas sin mecanismos de protección suficiente del detenido.  |   |
| http://etraining.istanbulprotocol.info/template/artip/img/checkbox_off.png |  | Visitas de no expertos. |   |
| http://etraining.istanbulprotocol.info/template/artip/img/checkbox_off.png |  | TEXTO ORIGINAL: ***An investigation using observations when no allegations have been brought forward***MI TRADUCCION**Indagaciones que, en los casos de no haber denunciaciones sometidas a juicio, asimismo se utilizan para vigilar.**  |   |
|  |

|  |
| --- |
| **Pregunta: 9** |
| **Hay que abarcar entre otros temas** |
| **Opción** |  | **Respuesta** |  |
| http://etraining.istanbulprotocol.info/template/artip/img/checkbox_off.png |  | la historia psicológica. |   |
| http://etraining.istanbulprotocol.info/template/artip/img/checkbox_off.png |  | las circunstancias de detención. |   |
| http://etraining.istanbulprotocol.info/template/artip/img/checkbox_off.png |  | el lugar y las condiciones de detención. |   |
| http://etraining.istanbulprotocol.info/template/artip/img/checkbox_off.png |  | un diálogo sobre opiniones políticas generales. |   |
|  |

|  |
| --- |
| **Pregunta: 10** |
| **Los actos siguientes pueden constituir tortura:**  |
| **Opción** |  | **Respuesta** |  |
| http://etraining.istanbulprotocol.info/template/artip/img/checkbox_off.png |  | privación de la estimulación sensorial normal |   |
| http://etraining.istanbulprotocol.info/template/artip/img/checkbox_off.png |  | golpes simples como aquellos que son usuales en las escuelas de algunos países. |   |
| http://etraining.istanbulprotocol.info/template/artip/img/checkbox_off.png |  | amenazas de tortura. |   |
| http://etraining.istanbulprotocol.info/template/artip/img/checkbox_off.png |  | amputación médical. |   |
|  |